

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 13 (1895)  
**Heft:** 210

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

**Abonnements:**

(Fort compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3.  
Etranger: un an fr. 22, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.  
Prix du numéro 25 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig <i>Mittwoch</i> und <i>Samstag</i> abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.	<b>Redaktion und Administration</b> im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.	<b>Rédaction et Administration</b> au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.	La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi</i> et <i>samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.
<b>Insertionspreis:</b> Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		<b>Prix des annonces:</b> La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.	

**Bekanntmachung**

betreffend

**Holzausfuhr nach Frankreich.**

Zwischen der Schweiz und Frankreich ist, wie wir schon früher mitgeteilt haben, am 25. Juni 1895 ein Zusatzartikel zu der Uebereinkunft vom 23. Februar 1882 betreffend die grenznachbarlichen Verhältnisse und die Berücksichtigung der Grenzwaldungen abgeschlossen worden.

Dieser Artikel lautet wie folgt:

«Um den Grenzverkehr im Interesse der Grenzbevölkerung zu erleichtern, können die gesägten Hölzer, die aus den im Gebiete von zehn Kilometern zu beiden Seiten der Grenze gelegenen Sägereien herstammen, gegenseitig zur Hälfte der betreffenden Zölle nach dem niedrigsten Tarif aus dem einen Lande in das andere eingeführt werden.»

«Die Einfuhrmengen sollen für jedes Land 15,000 Tonnen per Jahr nicht übersteigen, und es bleiben die in gemeinsamem Einverständnis von den Behörden der beiden Länder zu treffenden Kontrollmassregeln vorbehalten.»

«Dieser Artikel, der einen integrierenden Bestandteil der Uebereinkunft zwischen der Schweiz und Frankreich vom 23. Februar 1882 bildet, soll ratifiziert und es sollen die Ratifikationsurkunden sobald als möglich in Bern ausgetauscht werden. Er wird spätestens am 1. Januar 1896 in Kraft treten.»

Der Ratifikationsaustausch hat am 16. d. stattgefunden und es ist bei diesem Anlass vereinbart worden, dass der Zusatzartikel sofort in Kraft trete, unter Vorbehalt der nötigen Zeit für die Ausführungsmassregeln.

Es ist ferner vereinbart worden, dass für den Rest des laufenden Jahres beidseitig die Hälfte des angegebenen Quantum, also 7500 Tonnen (à 10 metrische Zentner), exportiert werden kann, und dass sich die Zollermässigung auf folgende Positionen des französischen Zolltarifs erstreckt:

Gemeine Hölzer gesägt:	Halber Zoll Fr. per Tonne
in einer Dicke von 80 mm und darüber . . . . .	5. —
in einer Dicke unter 80 mm und über 35 . . . . .	6. 25
in einer Dicke von 35 mm und darunter . . . . .	8. 75

Alle diejenigen, welche von den Zollleichterungen zu profitieren wünschen, werden hiemit aufgefordert, der **Handelsabteilung** des schweizerischen Departements des Auswärtigen bis spätestens den **24. d.** mitzuteilen, mit wie viel Zentnern sie an dem angegebenen Maximum von 7500 Tonnen zu partizipieren wünschen. Die Handelsabteilung wird nach Kenntnisnahme von allen Begehren den Anteil jedes Interessenten bestimmen. Verspätete Begehren können nicht berücksichtigt werden.

Bern, den 19. August 1895.

Schweizerisches Departement des Auswärtigen.

**AVIS**

**aux exportateurs de bois en France.**

Ainsi que nous l'avons déjà publié, un article additionnel à la convention du 23 février 1882 sur les rapports de voisinage et la surveillance des forêts limitrophes, a été convenu entre la Suisse et la France le 25 juin 1895.

Cet article est conçu en ces termes:

«Pour faciliter le trafic frontière, dans l'intérêt des populations limitrophes, pourront être réciproquement importés d'un pays dans l'autre, moyennant le paiement d'une taxe égale à la moitié des droits du tarif le plus réduit selon l'espèce, les bois sciés, provenant des scieries situées dans un rayon de dix kilomètres de chaque côté de la frontière.»

«Ces importations ne pourront excéder 15,000 tonnes par an, pour chaque pays, sous réserve des mesures de contrôle prises d'un commun accord par les administrations des deux pays.»

«Le présent article additionnel, qui fera partie intégrante de la convention du 23 février 1882 entre la Suisse et la France, sera ratifié et les ratifications en seront échangées à Berne aussitôt que faire se pourra. Il entrera en vigueur au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 1896.»

L'échange des ratifications a eu lieu le 16 de ce mois. A cette occasion il a été convenu que l'article additionnel entrera en vigueur immédiatement sauf les délais nécessaires pour régler les détails de son application.

Il a, en outre, été entendu que d'ici à la fin de l'année courante, on pourra exporter de chaque pays dans l'autre la moitié de la quantité indiquée, c'est-à-dire 7500 tonnes (à 10 quintaux métriques), et que la réduction de droits s'étend aux positions suivantes du tarif français:

Bois communs, sciés:	Droits réduits de moitié fr. par tonne
de 80 mm d'épaisseur et au-dessus . . . . .	5. —
d'une épaisseur supérieure à 35 mm et inférieure à 80 mm . . . . .	6. 25
de 35 mm d'épaisseur et au-dessous . . . . .	8. 75

Tous les exportateurs de bois, qui veulent profiter des réductions de droits sont, par le présent avis, invités à faire connaître à la **Division du commerce du Département fédéral des affaires étrangères, jusqu'au 24 courant, au plus tard**, la part qu'ils désirent obtenir dans le crédit maximum de 7500 tonnes. Cette indication doit être donnée en **quintaux**.

Après avoir examiné toutes les demandes, la Division du commerce fixera la quote-part de chaque intéressé.

Les demandes qui parviendraient après le délai ci-dessus mentionné, ne pourront être prises en considération.

Berne, le 19 août 1895.

Département fédéral des affaires étrangères.

**Inhalt — Sommaire.**

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Bilanz einer Versicherungsgesellschaft (Bilan d'une compagnie d'assurances). — Handel mit Frankreich. — Commerce avec la France. — Konsulate. — Consulats. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

**Amtlicher Teil. — Partie officielle.**

**Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.**

Nach unbenutztem Ablaufe der Amortisationsfrist von drei Jahren wird anmit das Sparheft Nr. 9341 der «Glarner Kantonalbank» für Fr. 77.05, lautend auf Anna Hefti, Küfer Georgs, in Hätzingen, als kraftlos erklärt.  
Glarus, den 17. August 1895.

Namens des Civilgerichts,

(W. 83)

Der Gerichtsschreiber: **Th. Höfli.**

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.**

**Zürich — Zurich — Zurigo**

1895. 16. August. Inhaberin der Firma **M. Höhn-Hafner** in Zürich V ist Maria Höhn, geb. Hafner, von Wädenswil, in Zürich V. Mercerie und Passementerie. Ottenweg 7.

16. August. Inhaber der Firma **Jacob Rutishauser** in Zürich V ist Jacob Rutishauser von Hefenhofen (Thurgau), in Zürich V. Bauunternehmen. Seefeldstrasse, zur Annaburg.

**Bern — Berne — Berza**

Bureau Bern.

1895. 16. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Engels & Schild** in Bern (S. H. A. B. Nr. 168 vom 20. Juli 1893, pag. 683) hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Schätti & Schild» in Bern.

Ernst Schätti von Seegräben (Zürich) und Adrian Schild von Grenchen, beide in Bern, haben unter der Firma **Schätti & Schild** in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1895 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Engels & Schild» übernommen hat. Natur des Geschäftes: Wollenspinnerei und Halbleinfabrik. Geschäftslokal: Wasserwerkstrasse Nr. 17.

**Bureau Interlaken.**

16. August. Inhaberin der Firma **E. Wessinger, Hotel & Pension Waldrand** auf St. Beatenberg ist Frau Elise Wessinger von Neuenburg (Württemberg), auf St. Beatenberg, mit Sitz daselbst. Natur des Geschäftes: Betrieb genannter Pension und Hotel.

**Bureau Wangen.**

16. August. Inhaber der Firma **Reim. Keisner** in Herzogenbuchsee ist Reimund Keisner von Amstadt, in Herzogenbuchsee. Natur des Geschäftes: Limonadenfabrik.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**

Bureau de Bulle (district de la Gruyère).

1895. 16 août. Le chef de la maison **Ch. Vetter**, à Bulle, est Charles Vetter, fils de feu Ignace, domicilié à Lyon. Genre de commerce: Commerce de bois. Bureau: A Bulle, près la gare.

**Solothurn — Soleure — Soletta**

Bureau für den Registerbezirk Bucheggberg.

1895. 17. August. Die Firma **A. Spichiger, Käser** in Lüterswil (S. H. A. B. Nr. 167 vom 10. November 1890, pag. 791) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

17. August. Die Firma **Rudolf Sahli, Käser** in Messen (S. H. A. B. Nr. 172 vom 29. November 1890, pag. 834) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

**Baselland — Bâle-Campagne — Basilea Campagna**

1895. 16. August. Unter der Firma **Sauerkrautfabrik Allschwil** bildet sich, mit Sitz in Allschwil, eine Genossenschaft, welche die Fabrikation von Sauerkraut nach Strassburger Art bezweckt. Die Statuten sind am 9. Juni 1895 festgestellt worden. Die Genossenschaft beginnt mit der Eintragung in das Handelsregister; die Dauer derselben ist unbestimmt. Ihr Geschäftsjahr endet jeweilen auf 31. März. Mitglied der Genossenschaft ist, wer vor der Eintragung in das Handelsregister die Statuten unterzeichnet hat. Neue Mitglieder können nur durch Beschluss der Generalversammlung aufgenommen werden. Die bei der Gründung beteiligten Genossenschafter haben

keine Beiträge in die Kasse zu zahlen; für später Beitretende bestimmt die Generalversammlung die eventuelle Eintrittsgebühr. Der Austritt eines Genossenschafters kann nur auf Ende eines Geschäftsjahres nach vorausgegangenem vierwöchentlichen Kündigung erfolgen; ausserdem geschieht derselbe infolge Todes oder Ausschlusses, welcher letzterer erfolgen kann, wenn das betreffende Mitglied den Interessen der Genossenschaft zuwiderhandelt. Austrittenden Genossenschaftlern, sowie den Erben Verstorbener stehen keinerlei Forderungen gegenüber der Genossenschaft zu. Der Reingewinn, welcher sich nach Abzug der Verwaltungskosten und der geschäftsmässigen Abschreibung auf Mobilien und Liegenschaften aus dem Geschäftsbetrieb ergibt, fällt in die Genossenschaftskasse. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; die persönliche Haftung ist ausgeschlossen. Die Betriebsmittel der Genossenschaft werden durch Anleihen beschafft. Die Organe der Genossenschaft sind: 1) Die Generalversammlung, 2) der aus sieben Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat, 3) eine aus drei Mitgliedern des Verwaltungsrates bestehende Betriebskommission. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen die Mitglieder der Betriebskommission kollektiv zu zweien. Mitglieder der Betriebskommission sind: Adolf Ettl, Präsident, von und in Allschwil; Paul Ruf, Vizepräsident, von und in Allschwil; Anton Vogt, Aktuar und Kassier, von und in Allschwil.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1895. 16. August. Die Firma **B. Schlatter-Schelling** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 40 vom 20. März 1883, pag. 304) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

**Berichtigung.** Die Firma «Flor. Ant. Cavigelli» in Seth (laut S. H. A. B. Nr. 207 vom 15. August 1895, pag. 868) heisst **Flor. Ant. Cavigilli**, wornach obige Publikation zu berichtigen ist.

1895. 15. August. Die Firma **Rungger-Walt** in St. Moritz, mit Zweigniederlassung in Maloja (S. H. A. B. Nr. 20 vom 28. Januar 1892, pag. 78), ist infolge Verhehlung und Wegzuges der Inhaberin erloschen.

15. August. Die Firma **H. Brennwald** in Zizers (S. H. A. B. Nr. 86 vom 26. Oktober 1884, pag. 735) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

15. August. Die Firma **Kindschi Sohn** in Davos-Dorf (S. H. A. B. Nr. 76 vom 11. August 1886, pag. 532, und Nr. 63 vom 6. April 1889, pag. 334) hat in die Natur des Geschäftes aufgenommen: Manufakturwarenhandlung.

16. August. Die Firma **R. Veraguth, Gerber** in Jenaz (S. H. A. B. Nr. 106 vom 23. Juli 1883, pag. 853) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

16. August. Inhaber der Firma **Fried. Berger** in Seewis-Pardisla, welche am 30. Juli 1886 entstanden ist, ist Friedrich Berger von Wattenwil (Bern), wohnhaft in Seewis-Pardisla. Natur des Geschäftes: Gasthaus, Säge und Holzhandlung. Geschäftslokal: Gasthaus zum weissen Kreuz.

16. August. Peter Casty von Trins, Jakob Caprez von Trins, in Trins, und Christian Fieni von Trins, in Trins, haben unter der Firma **Casty & Co** in Trins eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche im März 1893 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Baugeschäft. Geschäftslokal: Trins-Oberdorf.

16. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Aktiengesellschaft für Gasbeleuchtung der Stadt Chur** in Chur (S. H. A. B. Nr. 71 vom 16. Mai 1883, pag. 569) hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 13. Juli 1895 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Aktiengesellschaft für Gasbeleuchtung der Stadt Chur in Liquidation** durch den Verwaltungsrat besorgt. Zur Vertretung ist der Präsident des Verwaltungsrates, Anton Salis, allein befugt. Prokurist ist der Verwalter Gottlieb Stadelmann.

#### Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Brugg.

1895. 15. August. Die Firma **A. Hünenwadel & Cie.** in Veltheim (S. H. A. B. Nr. 247 vom 31. Dezember 1891, pag. 1000) widerruft die an Jakob Siegrist von Seengen, in Veltheim, erteilte Prokura wegen Austritts aus dem Geschäft.

Bezirk Zofingen.

15. August. Frau Anna Zehnder-Mathys und Johann Zehnder, beide von Kölliken, in Zofingen, haben unter der Firma **Witwe Zehnder & Sohn** in Zofingen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1895 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Schuhhandlung und Schuhmacherei. Geschäftslokal: Gerbergasse Nr. 71.

#### Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1895. 15. August. Inhaber der Firma **Dr. Krayenbühl** in Zihlschlacht ist Fernand Krayenbühl von Otterbach (Bern), wohnhaft in Zihlschlacht. Privat-Heil- und Pflege-Anstalt «Friedheim».

#### Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno.

1895. 14. agosto. La ditta individuale **Repetti Antonio** in Brissago (F. u. s. di c. del 5 febbraio 1883, n° 13, pag. 96), notifica che il suo genere di commercio attuale è la fabbricazione particolare di zigari virginia.

#### Waadt — Vaud — Val

Bureau de Morges.

1895. 16. août. Dans sa séance du 22 décembre 1894, l'assemblée générale de la **Société de fromagerie de Monnaz** (F. o. s. du c. du 18 mars 1889, n° 46, page 255), association dont le siège est à Monnaz, a procédé au renouvellement de son comité et a nommé: Président, Edmond de Freudenreich; vice-président-caissier: Samuel Rochat; secrétaire, Francis Buffy, tous à Monnaz.

16. août. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite du départ des titulaires:

**Charles Viale**, à Morges (F. o. s. du c. du 12 janvier 1892, n° 7, page 26);  
**Vidal Chauveroché**, à Morges (F. o. s. du c. du 25 novembre 1891, n° 225, page 913).

Bureau de Vevey.

15. août. La raison **Louis Forney**, en Plan-Corsier, inscrite au registre du commerce le 12 janvier 1891 (F. o. s. du c. du 15 janvier 1891, n° 9, page 35), a cessé d'exister par suite de remise de commerce.

Jean-Emile Forney, fils de Jean-François-Louis, de Chexbres, domicilié en Plan-Vevey, reprend, sous la raison sociale **E. Forney**, en Plan-Vevey, l'actif et le passif de l'ancienne maison «Louis Forney». Genre de commerce: Charpenterie et menuiserie. Bureau: 26, Avenue de Plan, à Vevey.

16. août. La raison **Ls Vacher**, à Vernex-Montreux, inscrite au registre du commerce le 14 février 1883 (F. o. s. du c. du 21 février 1883, n° 24, page 178), a cessé d'exister ensuite de la faillite du titulaire.

#### Genf — Genève — Ginevra

1895. 15. août. La publication parue dans la F. o. s. du c. du 26 juillet 1895, n° 190, page 798, au nom de l'**Association du Pavillon de l'Industrie Hôtelière Suisse**, à Genève, est modifiée dans son avant dernière ligne, où il faut lire gérant de l'Hôtel-Richemond, au lieu de tenancier.

16. août. La raison **Anthoine François**, épicerie, à Genève (F. o. s. du c. du 6 décembre 1883, n° 135, page 980), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

16. août. Suivant statuts en date du 6 mai 1895, et sous la dénomination de **Groupe d'Ouvriers Tapissiers genevois**, il a été fondé une association régie par le titre 27 du c. o. et qui a son siège à Genève. Elle a pour but de permettre à ses membres de participer collectivement et individuellement à l'Exposition nationale de Genève en 1896. Le nombre de ses membres ne pourra dépasser quinze. Sa durée est fixée pour un temps à dater du jour de son inscription au registre du commerce, jusqu'à la fin des six mois qui suivront la clôture de l'exposition. En font partie de droit, les signataires des statuts, au nombre de neuf. Les personnes admises à en faire partie paieront un droit d'inscription de fr. 5.—, et une cotisation hebdomadaire de fr. 1.—. On en sort par démission donnée par écrit, ou par exclusion ensuite de retard de plus de deux mois de paiement des cotisations. En cas de décès d'un sociétaire, la somme versée par lui serait remise à sa famille. Les membres démissionnaires ou exclus perdent tout droit à l'avenir social. L'association est administrée par un bureau de cinq membres élus pour toute la durée de l'association et qui comprend un président, un vice-président, un secrétaire, un vice-secrétaire et un trésorier. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président, du secrétaire et du trésorier ou de leurs suppléants. Après la liquidation opérée, les fonds en caisse seront répartis entre tous les membres restants, au prorata des sommes versées. Les dettes et engagements de l'association sont uniquement garantis par l'avenir social. Le bureau de direction se compose de Ch. Ebner, président, à Plainpalais; L. Pittard, vice-président, à Genève; F. Cartier, secrétaire, à Genève; E. Trimolet, vice-secrétaire, à Plainpalais, et M. Tierque, trésorier, à Genève.

Edg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

### Marken. — Marques.

#### Eintragungen. — Enregistrements.

14. August 1895, 5 Uhr p.

Nr. 7695.

**Herm. Ludwig, Kaufmann,**  
Bern (Schweiz).



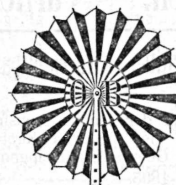
#### Comestibles, Conserven, Colonialwaren, Delikatessen und Liqueurs.

9 août 1895, 12 h. m.

N° 7696.

**Etablissements Orosdi-Back** (succursale de la maison de Paris),  
fabricants,

**Chaux-de-Fonds** (Suisse).



#### Montres, parties de montres, étuis, fournitures d'horlogerie et leurs emballages.

9 août 1895, 12 h. m.

N° 7697.

**Etablissements Orosdi-Back** (succursale de la maison de Paris),  
fabricants,

**Chaux-de-Fonds** (Suisse).



#### Montres, parties de montres, étuis, fournitures d'horlogerie et leurs emballages.

9 août 1895, 12 h. m.  
N° 7698.

*Etablissements Orosdi-Back* (succursale de la maison de Paris),  
fabricants,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).



**Montres, parties de montres, étuis, fournitures  
d'horlogerie et leurs emballages..**

9 août 1895, 12 h. m.  
N° 7699.

*Etablissements Orosdi-Back* (succursale de la maison de Paris),  
fabricants,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).



**Montres, parties de montres, étuis, fournitures  
d'horlogerie et leurs emballages.**

9 août 1895, 12 h. m.  
N° 7700.

*Etablissements Orosdi-Back* (succursale de la maison de Paris),  
fabricants,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).



**Montres, parties de montres, étuis, fournitures  
d'horlogerie et leurs emballages.**

9 août 1895, 12 h. m.  
N° 7701.

*Etablissements Orosdi-Back* (succursale de la maison de Paris),  
fabricants,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).



**Montres, parties de montres, étuis, fournitures  
d'horlogerie et leurs emballages.**

## Düsseldorfer Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft für See-, Fluss- und Land-Transport.

Bilanz am 31. Dezember 1894.

**Aktiva.**

Mk.	Pf.	
2,700,000	—	Solawechsel der Aktionäre.
1,156,200	—	Hypotheken.
682,553	35	Effekten (laut umstehender Aufstellung).
39,514	70	Wechsel.
8,023	23	Kasse.
		Immobilien-Konto:
		Mk. 299,533. 50 Haus Breitestrasse 8.
		» 5,990. 70 ÷ Abschreibung.
		Mk. 293,542. 80
		» 78,000. — Haus Breitestrasse 5.
433,842	80	» 62,300. — Haus Hamburg, Marktstrasse 140.
		Mk. 5,824. 72 Mobiliar.
5,242	22	» 582. 50 ÷ Abschreibung.
		Debitoren und zwar:
		Banken und Bankiers.
652,017	63	Agenturen (darunter befinden sich Mk. 1,905,929. 51 Prämien,
1,947,948	68	welche nach dem 31. Dezember 1894 fällig wurden).
		Versicherungs- und Rückversicherungs-Gesellschaften.
183,844	28	
7,809,186	89	(B. 56.)

**Passiva.**

	Mk.	Pf.
Aktienkapital . . . . .	3,000,000	—
Reservefonds . . . . .	1,600,000	—
Rückständige Dividenden-Coupons . . . . .	3,570	—
Unterstützungs-Fonds für die Angestellten der Gesellschaft . . . . .	118,617	27
Kreditoren . . . . .	674,554	48
Gewinn- und Verlust-Konto . . . . .	2,412,445	14
	7,809,186	89

### Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

#### Handel mit Frankreich.

Wir machen die Interessenten speziell auf die am Anfang der heutigen Nummer enthaltene Publikation betreffend Holzausfuhr nach Frankreich aufmerksam.

#### Commerce avec la France.

Nous attirons spécialement l'attention des intéressés sur l'Avis aux exportateurs de bois en France, publié en tête du présent numéro.

**Konsulate.** In der Stadt Dijon (Frankreich) wird ein schweizerisches Konsulat errichtet, dessen Geschäftskreis sich auf die Departemente Côte d'Or, Nièvre und Yonne erstreckt. Als schweizerischer Konsul daselbst wurde vom Bundesrat in seiner Sitzung vom 15. August ernannt: Herr Rudolf Moser von Thun, in Dijon.

— Das durch den Tod des Hrn. Geisser vakant gewordene Generalkonsulat in Turin wird in ein einfaches Konsulat umgewandelt und als schweizerischer Konsul daselbst vom Bundesrate in der gleichen Sitzung ernannt: Herr August Bosio von Zuz (Graubünden).

**Consulats.** Dans sa séance du 15 août 1895, le conseil fédéral a décidé de transformer le consulat général de Suisse à Turin en un simple consulat. Il a, en même temps, appelé aux fonctions de consul suisse en cette résidence, M. Auguste Bosio de Zuz (Grisons), fabricant, à Turin.

— Dans la même séance, le conseil fédéral a décidé de créer à Dijon un consulat suisse, dont la juridiction s'étendra sur les départements français de la Côte d'or, de la Nièvre et de l'Yonne, détachés des arrondissements consulaires

de Besançon, de Lyon et de Paris. En même temps, il a nommé consul suisse en cette résidence M. Rodolphe Moser de Thoune (Berne), négociant, à Dijon.

#### Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.			
	8 août.	15 août.	
	£	£	
Encaisse métallique	28,136,414	29,399,277	Billets émis . . . . .
Réserve de billets	25,542,855	26,782,110	Dépôts publics . . . . .
Effets et avances	23,595,476	23,944,662	Dépôts particuliers
Valeurs publiques	14,795,425	14,795,425	
Banque nationale de Belgique.			
	8 août.	14 août.	
	Fr.	Fr.	
Encaisse métallique	104,244,905	103,290,407	Circulat. de billets
Portefeuille . . . . .	371,310,714	364,329,713	Comptes courants
Banque de France.			
	8 août.	16 août.	
	fr.	fr.	
Encaisse métallique	3,809,386,679	3,808,432,369	Circulation de billets . . . . .
Portefeuille . . . . .	767,024,173	672,029,905	Comptes courants
Oesterreichisch-Ungarische Bank.			
	7. August.	15. August.	
	Osterr. K.	Osterr. K.	
Metallbestand . . . . .	337,596,720	337,510,794	Notencirculation
Wechsel:			
auf das Ausland	6,726,411	6,777,100	Kurzfall. Schulden
auf das Inland	155,060,694	155,211,047	

Insertionspreis:  
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,  
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:  
30 cts. la petite ligne,  
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

# 3 1/2% Staatsanleihen

des

## KANTONS LUZERN

von Fr. 1,300,000

vom 1. Januar 1889.

Das Finanzdepartement des Kantons Luzern bringt hiermit zur Kenntnis, dass bei der 7. Amortisationsziehung folgende 24 Obligationen zur Rückzahlung auf den 31. Dezember 1895 ausgelost wurden: (H 1740 Lz)

2, 68, 134, 163, 244, 249, 253, 336, 365, 415, 451, 499, 678, 765, 788, 844, 894, 950, 986, 1044, 1083, 1163, 1245, 1257.

Die Inhaber dieser Obligationen werden eingeladen, dieselben nebst den noch nicht verfallenen Zinscoupons auf den **31. Dezember** nächsthin bei einer der nachstehenden Zahlstellen einzureichen:

in Luzern: bei der Staatskasse des Kantons Luzern,  
" " Luzerner Kantonalbank,  
" " Bank in Luzern,  
in Basel: " " Eidgenössischen Bank,  
" " HH. Rudolf Kaufmann & Cie.,

und dagegen den Nennwert der Obligationen in Empfang zu nehmen.

Mit dem 31. Dezember hört die Verzinsung der ausgelosten Obligationen auf.

Luzern, den 17. August 1895

Namens des Finanzdepartements,  
Der Regierungsrat:  
**J. Schmid.**

(636<sup>2</sup>)

### Neuer Zeitungsordner und Selbstbinder.



Zu haben in allen Grössen. — Depots in allen grösseren Städten.  
Optimus speziell für das „Schweizerische Handelsamtsblatt“.  
Preis Fr. 2. 50. — Bestellungen an den Patentinhaber

(578<sup>2</sup>)

Ch. Durieu in Vivis.



**Schrauben-Flaschenzüge**  
(in sog. Lüders Bauart)  
mit „Maxim“-Bremskuppelung  
(D. R.-P. Nr. 75,977)  
Gussstahl-Zahnrad-Schnell-Flaschenzüge „Victoria“  
(D. R.-P. Nr. 77,224)  
Schnell-Flaschenzüge „Reform“  
für kleine Lasten.  
**Laufwinden und Laufkatzen**  
mit oder ohne Hebezeug.

Depot und Alleinverkaufer für die Schweiz bei  
**Alfred Winterhalter,**  
Z. „Meerpfad“ St. Gallen Schmiedgasse 26.  
Ebendasebst vorrätig: Differential-Flaschenzüge „Weston“.



(425)

## Bank für Appenzel A.-Rh., Herisau.

Unsere Tit. Aktionäre werden hiemit eingeladen zu einer **Dienstag, den 10. September 1895, nachmittags 3 Uhr, im „Kasino“** in Herisau stattfindenden

ausserordentlichen Generalversammlung.

Traktanden:

Antrag des Verwaltungsrates auf Reduktion des Aktienkapitals durch Rückzahlung auf Fr. 1,500,000.  
Revision der Statuten.

Nach § 21 der Statuten ist zur Beschlussfähigkeit der Versammlung Vertretung und Zustimmung von zwei Drittel sämtlicher ausgegebenen Aktien erforderlich. Es ist also recht rege Beteiligung angesichts der Wichtigkeit der Traktanden notwendig. Vertretungen besorgen wir gerne.

Stimmkarten können gegen Einlieferung eines geordneten Nummernverzeichnisses täglich an unserer Kasse in Herisau und je Mittwoch und Samstag auf unserem Comptoir z. Rose in St. Gallen bezogen werden, an beiden Orten vom 2. September an auch der gedruckte Antrag und Statutenentwurf. Nach dem 9. September können Stimmkarten nicht mehr verabfolgt werden.

Herisau, den 17. August 1895.

Namens des Verwaltungsrates:

(637<sup>2</sup>)

Der Präsident: **A. Schmidheim.**

## Basler Handelsbank in Basel.

Einbezahltes Aktienkapital: Zehn Millionen Franken.

Wir empfehlen uns für:

Eröffnung von Konto-Korrent- und Accept-Krediten,  
Aufbewahrung und Verwaltung von Wertpapieren,  
Vorschüsse auf courante Wertpapiere gegen Wechsel-Obligo à 3 bis 6 Monate franco Provision,  
Diskontierung und Inkasso von Wechseln,  
Inkasso von Coupons,  
Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Auslande.

Alles unter Zusicherung gewissenhafter und billiger Ausführung.

(694<sup>2</sup>)

Die Direktion.

## Papierhandlung Fr. Zuber

18 Zeughausgasse — BERN — Zeughausgasse 18.

Fabriklager aller Sorten (492<sup>2</sup>)

Post-, Schreib-, Kanzlei- und Packpapiere.

Spezialität: **Berna Millpost.**

Trauerpapiere und Trauerkarten.

Enveloppen in allen Grössen und Farben zu Fabrikpreisen.

Billetpost und Papeterien.

Geschäfts- und Kopierbücher.



### Züricher Kanzlei- und Bureau-Tinte.

Diplom an der Gewerbe-Ausstellung Zürich 1894.

Wegen vortrefflicher Qualität und Haltbarkeit in sehr vielen eidg., kant., städt. Kanzleien, Banken, Bureaux etc. eingeführt. Ebenso ausgezeichnete Kopiertinte.

Im Preise billiger als fremdes Fabrikat.

J. Uhlmann, Marktgasse 6, Zürich.

## Bedeutende Preisermässigung. Volkswirtschafts-Lexikon der Schweiz

(Urproduktion, Handel, Industrie, Verkehr etc.)  
herausg. u. redigiert v. A. Furrer, unter Mitwirkung von Fachkundigen in u. ausser der Bundesverwaltung.  
3 Bände (166 Bog. gr. 8<sup>o</sup>) statt Fr. 62. — brosch. in 3 soliden Ganzleinvandbänden zu Fr. 25. —  
in feiner Halblederb. statt Fr. 70. —: Fr. 30. —. Verlag von Schmid, Francke & Co. in Bern

Die Buchdruckerei JENT & C<sup>o</sup> in Bern

empfiehlt sich dem Tit. Handelsstande zur Anfertigung aller vorkommenden Formulare.  
Rasche und geschmackvolle Ausführung.

### Société du „Grand Hôtel“ de Territet. (635<sup>2</sup>)

Le dividende de l'exercice au 30 juin 1895, fixé par l'assemblée générale de ce jour à fr. 50 par action, est payable dès le 19 courant, contre remise du coupon n<sup>o</sup> 4, (H 3813 M) chez MM. A. Cuenod & Cie, à Vevey; à la Banque de Montreux, à Montreux.

A ce dernier domicile seulement jusqu'au 15 septembre 1895.

Territet, 17 août 1895.

